



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 3 Mawrth 2026 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 3 March 2026 at 6.00pm
virtually and at a Meeting Room, Cadwgan House, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cynghorwyr/Councillors:** Olwen Davies (**yn y gadair** / in the chair), Richard Davies, Siân Maehrlein, David Maehrlein, Nick Bolton, John Adams-Lewis, Philippa Noble, Richard Jones, Elaine Evans, Teresa Harries (cyrhaeddodd am 6.15yh / arrived at 6.15pm), Catrin Miles, Mark Cole, Clive Davies, Trystan Phillips, Mike Lewis (Tivyside), Llinos Haf-Jones (**Cyfieithydd** / Translator) a / and Eleri Maskell (**Clerc/Clerk**).

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Croesawodd y Maer, y Cyng Olwen Davies, ei chyd-aelodau i'r gyfarfod, a diolchodd iddynt am eu presenoldeb. Ni chyflwynwyd unrhyw faterion personol.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Olwen Davies, welcomed her fellow members to the meeting, and thanked them for their presence. No personal matters were presented.

2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Pawb yn bresennol.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

All present.

3. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein <i>gadawodd y cyfarfod / left the meeting: Pob mater yn ymwneud â chynllunio / All matters relating to planning.</i>	<i>Mae'r cynghorwr yn eistedd ar y pwyllgor cynllunio / The councillor sits on the planning committee.</i>
Y Cyng / Cllr Richard Davies, <i>ni basiodd sylw / did not pass comment: Eitem 8. m) – Noson Seremoni Gwobrau Grantiau / Item 8. m) Grants Awards Ceremony Evening.</i>	<i>Mae'r cynghorydd yn fab-yng-nghyfraith i un o dderbynwyr tarian y dref / The councillor is the son-in-law of one of the recipients of a town shield.</i>

4. **Cofnodion y cyfarfod diwethaf**

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 3 Chwefror 2026.

Cynigiodd y Cyngorwyr fod cofnodion cyfarfod y cyngor ar nos Fawrth 3 Chwefror yn cael eu cofnodi fel rhai cywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 3 February 2026.

The Councillors proposed that the Tuesday, 3 February council meeting minutes be recorded as correct.

5. **Adroddiad y Clerc**

I dderbyn adroddiad gan Clerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 3 Chwefror 2026.

- Mae adnewyddu toiledau Lôn y Siawnsari bron â'i gwblhau. Mae Dŵr Cymru ar fin ailgysylltu'r cyflenwad ac mae'r system dalu wedi'i harchebu. Bydd system teledu cylch cyfyng yn cael ei gosod i fonitro'r olygfa o'r ffordd y tu allan i'r toiledau. Byddaf yn diweddar'u'n fisol nes eu bod ar agor.
- Roedd Parêd Dydd Gŵyl Dewi yn llwyddiant mawr. Mwynhaodd y disgyblion yr orymdaith drwy'r dref, ac yn ffodus, arhosodd y tywydd I ffwrdd, gan ganiatáu inni gael digwyddiad sych. Diolch i'r gwirfoddolwyr a gefnogodd y cyngor i sicrhau cau ffyrdd diogel a rheoledig yn dda.
- Cynhelir ein cyfarfod PACT nesaf nos lau, 5 Mawrth am 6.30yh.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 3 February 2026.

- The Chancery Lane toilet refurbishment is close to completion. Welsh Water are due to reconnect the supply and the payment system has been ordered. A CCTV system will be installed to monitor the road view outside the toilets. I will update monthly until they are open.
- The St David's Day Parade was a great success. The pupils thoroughly enjoyed the procession through the town, and thankfully the weather held off, allowing us to have a dry event. Thank you to the volunteers who supported the council in ensuring a safe and well-managed road closure.
- Our next PACT meeting will be held on Thursday, 5 March at 6.30pm.

6. **Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat**

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradd.

Eitem 8 c) Gohebiaeth Rhif 487 a 8. n) Grŵp Adfywio Pwll Nofio Aberteifi.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

Item 8. c) Correspondence No 487 and 8. n) Cardigan Swimming Pool Revival Group.

7. **Cynllunio**

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

Rhif y Cais / App. No.	Cyfeiriad / Address	Y Bwriad / Proposal	Sylwadau / Comments
A260097	Lidl Great Britain Ltd, B&M Store, Aberystwyth Road, Aberteifi, SA43 1NA.	<i>Dymchwel yr adeiladau presennol a chodi siop fwyd fanwerthu Dosbarth A1 gyda lle parcio ceir ar lefel yr wyneb, tirlunio a datblygiad cysylltiedig / Demolition of the existing buildings and erection of a Class A1 retail foodstore with surface-level car parking, landscaping and associated development.</i>	<i>Cymeradwywyd y cais hwn gyda phleidlais fwyafrifol o 7 cynghorydd yn erbyn 4, gyda dau chynghorydd yn ymatal / This application was approved by a majority vote of 7 councillors against 4, with two councillors abstaining.</i>
A260101 A260102	Mr a Mrs Wright, Bynymor House, Aberteifi, SA43 1PA.	<i>Estyniad arfaethedig i'r Orendy Cefn i ddarparu lle byw ychwanegol / Proposed Rear Orangery Extension to provide additional living accommodation.</i>	<i>Dim gwrthwynebiad / No objection.</i>

8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

Dyddiad / Date	Disgrifiad / Description	Côd / Code	Rhif y Siec / Cheque No.	Swm (TAW) / Sum (VAT)
02/03/26	Tai Aberteifi Ltd.: Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Mawrth/March) Band Lydan (Mawrth)/ Broadband (March)	A9 A20	D/D	£291.67.00(0.00) £20.00 (0.00)
03/03/26	Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Chwefror/February)	A5	BACS	£1957.52(0.00)
03/03/26	HMRC – Taliad TWE ar gyfer 6 Chwefror 2026 – 5 Mawrth 2026 / PAYE payment for 6 February 2026 – 5 March 2026.	A16	BACS	£639.53(0.00)
03/03/26	Bachan Deche / Handyperson (IChwefror/February)	A19	BACS	£815.00(0.00)
11/02/26	Gwasanaeth cyfieithu/Translating service	A18	BACS	£110.00(0.00)
08/02/26	Sharp – Monthly minimum copies fee	A7	BACS	£30.00(5.00)
04/02/26	PEAC Solutions – Photocopier Lease	A7	D/D	121.20(20.20)
30/01/26	Trywydd – Llogi Offer Cyfieithu	A18	BACS	72.00(12.00)
09/02/26	Adref Construction – Chancery Lane Toilets	B10	BACS	£14322.82 (2387.14)
11/02/26	E L Jones - General Printing Fair Road Closure Signs Remembrance Sunday Christmas Lights Road Closure Signs	A7 D13 A23 B1	BACS	£328.80(54.80) £15.00(2.50) £294.00(5.00) £7.20(1.20)
16/02/26	Adref Construction – Chancery Lane Toilets	B10	BACS	£14942.06 (2490.34)
03/03/26	EE Top Up monthly fee £10: Nov, Dec, Jan, Feb, March	A20	BACS	£49.00(0.00)
10/02/26	Windsock Company Ltd - Flagpoles	B9	BACS	£2377.20(396.20)
19/02/26	Windsock Company Ltd – 4 x 2 yard Flags	B9	BACS	£640.80(106.80)
01/03/26	Parc Piliu – Llogi storfa / Lease of storage unit	A9	BACS	£1,200.00(200.00)

Cynigodd y Cynghorwyr bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu.

The Councillors proposed that the listed bills be paid.

Derbyniadau/Receipts:

09/02/2026 Lloyds Bank: Llog / Interest

£28.28

b) Ymarfer llwybr papur / Paper trail exercise.**Mae'r adroddiad hwn wedi cael eu hanfon ymlaen llaw at bob cynghorydd.****Cymeradwywyd y ddogfen gan y cyngor a'i llofnodi gan y Maer, y Cyng Olwen Davies a'r Cyng John Adams Lewis, a gwblhaodd yr ymarfer llwybr papur.**

This report has been forwarded beforehand to all councillors.

The document was approved by the council and signed by the Mayor, Cllr Olwen Davies and Cllr John Adams Lewis, who completed the paper trail exercise.

c) Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
473	Rebecca Jones – <i>Dwr Cymru Welsh Water: Diweddariad Gwaith Trin Dŵr Gwastraff Aberteifi / Cardigan Wastewater Treatment Works Update.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 02/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 02/02/2026.
474	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Ymchwiliad Allanol, adroddiad interim - Tir yn Dol y Dintir, Heol Newmill, Aberteifi SA43 1NE / External Investigation, interim report – Land at Dol y Dintir, Newmill Road, Cardigan SA43 1NE.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 02/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 02/02/2026.
475	<i>Grŵp Adfywio Pwll Nofio Aberteifi / Cardigan Swimming Pool Revival Group: Cofnodion Cyfarfod Nos Fercher 28 Ionawr / Wednesday 28 January Meeting Minutes.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 02/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 02/02/2026.
476	Dafydd Llywelyn – <i>Comisiynydd Heddlu a Throseddu Dyfed Powys / Dyfed Powys Police and Crime Commissioner: Panel Craffu Cymunedol – Eisiau gwirfoddolwyr / Community Scrutiny Panel – Volunteers Wanted.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 02/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 02/02/2026.
477	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Gwobrau Cenedlaethol 2026 / National Awards 2026.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/02/2026.
478	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Diwrnod Gwirfoddolwyr Cymunedol a Gweithdy Tocio / Community Volunteer Day and Pruning Workshop.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/02/2026.
479	Bwrdd Iechyd Hywel Dda Health Board: <i>Dweud eich dweud ar wasanaethau fferyllol cymunedol lleol / Have your say on local community pharmacy services.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/02/2026.
480	Malgwyn Evans - <i>Pwyllgor Canmlwyddiant, Clwb Bowlio Aberteifi / Centenary Committee, Cardigan Bowling Club: Dathliadau pen-blwydd 100 mlynedd Clwb Bowlio Aberteifi / 100 year anniversary celebrations Cardigan Bowling Club.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/02/2026.
481	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Cynnig cyflwyniadol, Biniau Clyfar Bola Mawr / Introductory offer, Big Belly Smart Bins.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 11/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 11/02/2026.
482	Meirion Davies – <i>Cyfarwyddwr Castell Aberteifi / Cardigan Castle Director: Baneri a defnydd marchnata yr 850 logo/ 850 logo banners and marketing materials.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 12/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 12/02/2026.
483	<i>Gardd Goedwig Gymunedol Naturewise Community Forest Garden: Diwrnod Gwirfoddolwyr Cymunedol –</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 16/02/2026.</i>

	<i>Diwrnod pancos / Community Volunteer Day – Pancake Day.</i>	For your information. Forwarded to all councillors on 16/02/2026.
484	Emily Evans – <i>Swyddog Cydraddoldeb a Chynhwysiant, CSC / Equality and Inclusion Officer, CCC: Bwletin costau Byw Chwefror – Iechyd a Lles / February Cost of Living Bulletin – Health and Wellbeing.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 16/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 16/02/2026.
485	<i>Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru / Older People's Commissioner for Wales: Cylchlythyr Chwefror / February Newsletter.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 17/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 17/02/2026.
486	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Stryd Fawr, Aberteifi / High Street, Cardigan 15/03/26 08:00-16:00.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 19/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 19/02/2026.
487	Sioned Jones – <i>Adran Iau Clwb Rygbi Aberteifi / Cardigan Rugby Club Junior Section: Cais am gymorth / Urgent Support Request.</i>	<i>Trafodwyd mewn pwyllgor / Discussed in committee.</i>
488	Bwrdd Iechyd Hywel Dda Health Board: <i>Bwrdd Iechyd yn penderfynu ar y model gofal i'r dyfodol ar gyfer y Cynllun Gwasanaethau Clinigol / Health Board decides on future model of care for Clinical Services Plan.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/02/2026.
489	Brdiget Hiser – <i>Ynmgynghoriad Rhwydwaith Teithio Llesol / Active Travel Consultation.</i>	<i>Nodwyd pwyntiau o bryder gan gynghorwyr, ond ni ystyriwyd bod angen unrhyw ymatebion / Points of concern made were noted by councillors, but no responses were deemed necessary.</i>
490	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Heol Bedw, Aberteifi 23/03/2026-26/03/2026 08:00-16:30</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 20/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 20/02/2026.
491	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: B4578 Coronation Drive, Gwbert 23/03/2026 09:30-15:30</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/02/2026.
492	Jake Rayson – <i>Cynorthwydd Bioamrywiaeth, CSC / Biodiversity Assistant, CCC: Diweddariad ar lleoliad Netpool / Update on the Netpool site.</i>	<i>Nodwyd / Noted.</i>
494	Sian Holder – <i>Adran Cynllunio, CSC / Planning Department, CCC: Proses cais am ganiatâd arwyddion gefeillio trefi ar y prif ffyrdd mynediad / Request for permission process town twinning signage on main approach roads.</i>	<i>Penderfynwyd y dylai'r Clerc fynd ymlaen i geisio caniatâd ar gyfer yr arwyddion gefeillio / It was resolved that the Clerk proceed to seek permission for the twinning signage.</i>
495	Caroline Wride – <i>Rheolwr Gwasanaeth, Cynnal a Chadw Prifffyrdd, CSC / Service Manager, Highways Maintenance, CCC: Rhaglen lladd chwyn / Weedkilling programme.</i>	<i>Penderfynwyd anfon rhaglen ymlaen at CSC i'w sylw, er nad oes unrhyw gontractwyr wedi cyflwyno dyfynbris i wneud y gwaith hyd yn hyn / It was resolved to forward a programme to CCC for their attention, although no contractors have submitted a quote to carry out the work to date.</i>
496	Wynne Jones – <i>Presylwydd / Resident: Ynmgynghoriad Rhwydwaith Teithio Llesol, lwybrau beicio arfaethedig yn y dyfodol ar hyd Stryd Fawr Aberteifi, Pendre a Stryd y Priordy / Active Travel Consultation, proposed future cycling routes along Cardigan High Street, Pendre and Priory Street.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 25/02/2026.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/02/2026.
497	Fflach Cymunedol: <i>Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Ebrill. To be discussed at the April Grants Sub-committee.</i>

d) Ethol Maer-Etholedig Cyngor Tref Aberteifi am 2026-27.

Dywedodd y Cyng Elaine Evans, y dirprwy faer presennol, oherwydd ymrwymiadau teuluol, y byddai'n amhosibl iddi ymrwymo i rôl y Maer i'r safon ddisgwyliedig. Felly, cynigiodd y Cyng Evans y dylai'r Cyng Olwen Davies barhau yn y swydd am dymor pellach. Eiliwyd y

cynnig hwn gan Mark Cole, a wnaeth y sylw bod y Cyng Olwen Davies wedi bod yn rhagorol yn y rôl dros y ddwy flynedd ddiwethaf a byddai cael siaradwr Cymraeg yn Faer yn hanfodol o ystyried bod yr Eisteddfod yn cael ei chynnal ger Aberteifi'r haf hwn.

Cynigiodd y Cyng Richard Jones y Cyng Clive Davies ar gyfer rôl y Maer, ac eiliwyd y cynnig hwn gan y Cyng Catrin Miles. Mae'r Cyng Clive Davies yn gynghorydd profiadol ac yn gyn-Faer, a'r Gymraeg yw ei iaith cyntaf.

Cynhaliwyd pleidlais gaeedig ddwywaith, gyda'r canlyniad ar y ddau achlysur yn saith pleidlais yr un. Penderfynwyd ceisio cadarnhad gan Un Llais Cymru ynghylch y dyfarniad bod gan y Cadeirydd bleidlais fwrw wrth bleidleisio drostynt eu hunain i'r swydd. Cynhelir trydydd pleidlais yng nghyfarfod mis Ebrill unwaith y bydd eglurhad wedi'i dderbyn.

Election of Cardigan Town Council Mayor-Elect for 2026-27.

Cllr Elaine Evans, the current deputy mayor, stated that, due to family commitments, it would be impossible for her to commit to the role of Mayor to the standard expected. Cllr Evans therefore proposed that Cllr Olwen Davies remain in post for a further term. This proposal was seconded by Mark Cole, who commented that Cllr Olwen Davies had been superb in the role over the past two years and that having a Welsh speaker as Mayor would be essential given that the Eisteddfod is being hosted near Cardigan this summer.

Cllr Richard Jones proposed Cllr Clive Davies for the role of Mayor, and this proposal was seconded by Cllr Catrin Miles. Cllr Clive Davies is an experienced councillor and former Mayor, and Welsh is his native tongue.

A closed ballot was conducted twice, with the result on both occasions being seven votes each. It was resolved to seek confirmation from One Voice Wales regarding the ruling that the Chair has a casting vote when voting themselves into office. A third ballot will take place at the April meeting once clarification has been received.

e) Ethol Dirprwy-Faer Etholedig Cyngor Tref Aberteifi am 2026-27.

I'w roi ar Agenda mis Ebrill.

Election of Cardigan Town Council Deputy Mayor-Elect for 2026-27.

To be placed on the April Agenda.

f) Trefnu dyddiad am noson Sermemoni Sefydlu'r Maer.

I'w roi ar Agenda mis Ebrill.

Set a date for the Mayor Making Ceremony.

To be placed on the April Agenda.

g) Adborth o'r cyfarfod yn The Depot.

I'w roi ar Agenda mis Ebrill.

Feedback from the meeting at The Depot.

To be placed on the April Agenda.

h) Palmentydd.

Rhestrodd y Cyng Nick Bolton ble mae palmentydd gwael ac is-safonol wedi torri ar eu gwaethaf, a darparodd dystiolaeth ffotograffig. Cytunodd yr holl gynghorwyr fod hwn yn fater difrifol a thrafodasant eu profiadau cyffredin o ddamweiniau a chwynion oherwydd y palmentydd sydd wedi torri. Penderfynwyd gwneud cais i CSC am arian o gyllideb Balchder yn ei Le i fuddsoddi mewn gwella ansawdd palmentydd yng nghanol y dref.

Pavements.

Cllr Nick Bolton listed where poor substandard broken paving stones are at their worst, and provided photographic evidence. Councillors all agreed that this was a serious issue and

discussed their shared experiences of accidents and complaints due to the broken paving stones. It was resolved to apply to CCC for funds from the Pride in Place budget to invest in improving the quality of paving in the central area of the town.

i) Lês Maes Chwarae Maesglas.

Yr ohebiaeth ddiwethaf a dderbyniwyd gan Geraint Roberts, Barcud yn cadarnhau eu bod nhw, ar egwyddor, yn hapus i brydlesu'r tir i'r cyngor oedd Awst 2024. Nid yw negeseuon e-bost dilynol wedi cael ymateb, y mwyaf diweddar oedd ar 25 Mehefin a 7 Hydref 2025, ac un ar 19 Chwefror 2026. Penderfynwyd ysgrifennu at ei uwch gydweithwyr yn Barcud i ymholi ynghylch y cae, ac i wirio bod Geraint Roberts yn parhau yn y rôl.

Lease of Maesglas Playing Field.

The last correspondence received from Geraint Roberts, Barcud confirming that they on principle were happy to lease the land to the council was August 2024. Subsequent emails, the most recent being 25 June and 7 October 2025, and one on the 19 February 2026 have not been responded to. It was resolved to write to his senior colleagues at Barcud to enquire regarding the field, and to check that Geraint Roberts remained in the role.

j) Sgaffaldiau ar adeiladau canol tref.

Roedd consensws ymhlith y cynghorwyr fod y sgaffaldiau presennol sydd wedi'u lleoli mewn nifer o leoliadau ar y Stryd Fawr a Phendre yn achosi problemau i yrwyr a cherddwyr. Penderfynwyd ysgrifennu at y Cyngor Sir i ofyn iddynt fod yn ymwybodol o faint o adeiladau all gael sgaffaldiau wedi'u codi ar unrhyw un adeg, ac i unrhyw arwyddion traffig cudd gael fersiynau dyblyg dros dro wedi'u gosod ar y sgaffaldiau yng ngolwg modurwyr.

Scaffolding on town centre buildings.

There was a consensus amongst the councillors that the current scaffolding located at numerous locations on the High Street and Pendre were causing issues to drivers and pedestrians. It was resolved to write to CCC to request that they are mindful as to how many buildings can have scaffolding erected at any one time, and for any hidden traffic signs to have temporary duplicate versions placed on the scaffolding in the sight of motorists.

k) Tir Rhos y Dre Land

I'w roi ar Agenda mis Ebrill / To be placed on the April Agenda.

l) Llwybr Troed Penrhodyn.

Mae'r Cyng Elaine Evans yn mynd ar drywydd y mater hwn i gael y wybodaeth ddiweddaraf gan Sian-Medi Phillips, Swyddog Mynediad a Tir Comin, CSC.

Penrhodyn Footpath.

Cllr Elaine Evans is chasing this matter for an update from Sian-Medi Phillips, Common Land and Access Officer, CCC.

m) Noson Seremoni Gwobrau Grantiau.

Cadarnhaodd yr holl gynghorwyr eu bod yn mynychu'r noson. Yn ogystal â dathlu'r sefydliadau a'r elusennau sydd wedi llwyddo i dderbyn grantiau yn ystod y cyfnod ariannol 2025/2026, bydd y Maer yn dyfarnu ei Rhoddion Maer personol. Bydd arian hefyd yn cael ei roi ar ran yr Eglwys Gatholig a gododd arian yn ystod gwasanaeth arbennig o gofio a pharchu fis Tachwedd diwethaf. Penderfynwyd hefyd ddyfarnu Tarian Tref Aberteifi i Joan Pocock a Pam Harries am eu hymrwymiad i wella ymddangosiad canol y dref ar sail

wirfoddol.

Grants Awards Ceremony Evening.

All councillors confirmed that they are attending the evening. As well as celebrating the organisations and charities that have successfully received grants during the financial period 2025/2026, the Mayor will be awarding her personal Mayor's Donations. Monies will also be donated on behalf of the Catholic Church who raised funds during a special service of remembrance and respect last November. It was also resolved to award Town Council Shields to Joan Pocock and Pam Harries for their commitment to improving the appearance of the town centre on a voluntary basis.

- n) Grŵp Adfywio Pwll Nofio Aberteifi / Cardigan Swimming Pool Revival Group.**
Trafodwyd mewn pwyllgor / Discussed in Committee.

- o) Cynllun Trefi Taclus Ceredigion.**

Penderfynwyd ystyried gwario'r grant o £10,000 ar godi 4 polyn baner, baneri Baner Cymru, coed aeddfed ar Stryd Santes Fair a Chei'r Tywysog Siarl lle mae rhai presennol ar goll, dreigiau coch addurnedig mawr, blodau, chwynnu a golchi llochesi bysiau. Unwaith y bydd costau'r gwahanol brosiectau wedi'u rhannu, gwneir penderfyniadau terfynol.

Tidy Towns Scheme.

It was resolved to consider spending the £10,000 grant on erecting 4 flagpoles, Welsh Flag bunting, mature trees on St Mary's Street and Prince Charles Quay where once existing ones are missing, large ornate red dragons, flowers, weeding and washing bus shelters. Final decisions will be made once costs for the various projects are received.

9. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only

- a) Dyddiadur y Maer**

19 Chwefror	Cyflwyniad siec Ras y Maer Clwb Rhedeg Aberteifi
20 Chwefror	Ymwelais â Marchnad Ffermwyr Aberteifi yn Neuadd y Dref
23 Chwefror	Cyfarfod Dŵr Cymru.
27 Chwefror	Parêd Dydd Gŵyl Dewi
1 Mawrth	Casglu sbwriel misol

Mayor's Diary

19 February	Cheque presentation Cardigan Running Club Mayors Race
20 February	Visited Cardigan Farmers Market in the Guildhall
23 February	Meeting with Welsh Water.
27 February	St David's Day Parade
1 March	Monthly litter pick

b) Adroddiadau'r Cyngorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- Adroddais fod goleuadau stryd rhwng Heol Bath House a Home Bargains ddim yn gweithio.
- Rwy'n mynd ar drywydd y problemau palmant yn Aberteifi gyda Cheredigion, ac ni fyddaf yn derbyn yr atebion generig gan CLIC a byddaf yn parhau i godi'r mater nes i mi dderbyn canlyniad cadarnhaol.
- Mae'r Parking Eye, sy'n gweithredu ar safle Coleg Ceredigion, yn dal i achosi problemau, gan roi dirwyon anghywir. Mae dau arall wedi cael eu hapelu'n llwyddiannus y mis diwethaf.
- Rwy'n cynorthwyo preswilydd gyda'i broblemau treth gyngor.
- Rwyf wedi mynychu sawl cyfarfod cyllideb CSC y mis diwethaf. Trwy'r rhain gallaf eich hysbysu y bydd y ffioedd parcio yn aros ar eu cyfraddau presennol am flwyddyn arall. Byddaf yn parhau i herio i sicrhau bod gostyngiad yn cael ei ystyried wrth osod y gyllideb nesaf. Rwyf wedi gofyn a all deiliaid tocynnau tymor meysydd parcio gael ad-daliad os bydd eu hamgylchiadau'n newid.
- Mwynheais Orymdaith Dydd Gŵyl Dewi; roedd yn bleser mawr gweld fy Wyres yn cerdded yn falch yn y blaen yn cario baner. Diolch i bawb a gyfrannodd at drefnu'r digwyddiad.

Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- I reported there are street lights between Bath House Road and Home Bargains that are not working.
- I am chasing the pavement issues in Cardigan with Ceredigion, and I will not accept the generic answers from CLIC and will continue to raise the matter until I receive a positive outcome.
- The Parking Eye operating on the Coleg Ceredigion site, is still causing problems, issuing incorrect fines. Another two have been successfully appealed last month.
- I am assisting a resident with their council tax issues.
- I have attended several CCC budget meetings last month. Through these I can inform you that the parking fees will remain at their current rates for another year. I will continue to challenge to ensure that a reduction is considered when setting the next budget. I have asked if car park season ticket holders can have a refund if their circumstances change.
- I enjoyed the St David's Day Parade; it was such a pleasure to see my Granddaughter walking proudly at the front carrying a banner. Thank you to all who contributed in the organisation of the event.

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- Cerddodd swyddogion CSC Lôn y Pererin eto ar fy rhan yn dilyn pryderon a godwyd gan breswilydd. Ar hyn o bryd, maent yn credu eu bod wedi gwneud eu gorau gyda'r adnoddau sydd ar gael. Mae llawer iawn o ddŵr yn treiddio trwy'r caeau ar y lan ac o bosibl yn rhedeg ar hyd sianel ganolog y llwybr ceffylau. Fodd bynnag, maent wedi cadarnhau nad oes ganddynt unrhyw bryderon diogelwch ynghylch ei gyflwr presennol. Cyn ystyried unrhyw gamau pellach, bydd angen iddynt aros am ganlyniad y cais am grant. Disgwylir penderfyniad erbyn diwedd y mis.
- Yn dilyn Cyfarfod Trosolwg a Chraffu Adnoddau Corfforaethol y mis diwethaf, adroddais yn ôl i'r Cabinet ynghylch y gyllideb.
- Rwyf wedi gofyn i CSC glirio'r llithrfa ym Maes Parcio Rhes Gloster, gan ei bod yn llawn sbwriel ar hyn o bryd.

- Mae draeniau wedi'u blocio ar Ffordd Briscwm, ac rwyf wedi gofyn iddynt gael eu clirio.
- Y mis hwn, mynychais ddau gyfarfod Trosolwg a Chraffu Adnoddau Corfforaethol, lle'r oedd yr agenda'n cynnwys y gyllideb, asedau a pholisïau. Mynychais hefyd gyfarfod cyllideb gyda'r Pwyllgor Trosolwg a Chraffu a chyfarfod cyllideb ar wahân gyda'r Pwyllgor Cymunedau Iachach.
- Cynhaliwyd cyfarfod gyda Dŵr Cymru ynghylch danfoniad offer sylweddol o faint i'r gwaith trin dŵr. Bydd Dŵr Cymru yn anfon cyfathrebiad at y gymuned ddechrau'r wythnos nesaf yn amlinellu eu trefniadau'n fanwl.
- Trefnais i fagiâu du a oedd wedi'u rhoi allan ar y diwrnod anghywir yn Gloster Row/Stryd Santes Fair gael eu casglu.
- Yn olaf, mwynheais stiwardio ym Mharêd Dewi Sant ddydd Gwener diwethaf. Roedd wedi'i drefnu'n dda a daeth nifer dda iawn i wylïo.

Cllr Elaine Evans Teifi Ward

- CCC officers walked Pilgrim's Lane again on my behalf following concerns raised by a resident. At present, they believe they have done the best they can with the resources available. A significant amount of water is seeping through the fields on the bank and possibly running along the central channel of the bridleway. However, they have confirmed that they have no safety concerns regarding its current condition. Before considering any further action, they will need to wait for the outcome of the grant application. A decision is expected by the end of the month.
- Following last month's Corporate Resources Overview and Scrutiny Meeting, I reported back to Cabinet regarding the budget.
- I have asked CCC to clear the slipway at Gloster Row Car Park, as it is currently full of debris.
- There are blocked drains on Briscwm Road, which I have requested to be cleared.
- This month, I attended two Corporate Resources Overview and Scrutiny meetings, where the agenda included the budget, assets, and policies. I also attended a budget meeting with the Overview and Scrutiny Committee and a separate budget meeting with the Healthier Communities Committee.
- A meeting was held with Welsh Water regarding a significantly large plant delivery to the water treatment works. A community communication will be made by Welsh Water early next week outlining in detail their arrangements.
- I arranged for black bags that had been put out on the wrong day at Gloster Row/St Mary Street to be collected.
- Finally, I enjoyed marshalling at the St David's Parade last Friday. It was well organised and very well attended.

c) Adroddiad y Bachan Deche / Handy person's Report.

- Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**
Mae'r porfa wedi cael ei doriad cyntaf ond mae'r ddaear yn parhau i fod yn wlyb iawn sy'n rhwystro amserlen reolaidd / The grass has had it's first cut but the ground remains to be very wet which hampers a regular schedule.
- Man chwarae amlwrpas a chyrtau tenis / Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Maes Sgrialu / Skateboard Park**
Dim yw adrodd / Nothing to report.
- Cae Chwarae Pentop / Pentop Play Area**
Mae'r giât fach a ofynnwyd amdani gan y trigolion wedi'i gosod / The small gate requested by residents has been installed.

v. **Cyffredinol**

Mae'r ardal werdd ar Stryd Morgan wedi'i chlririo a bydd yn cael ei hailblannu gyda rhai planhigion newydd. Rhoddais y sleid Daffodil yn ein GOBO cyn 1 Mawrth 2026, ein Dydd Gŵyl Dewi. Arddangoswyd a chasglwyd yr arwyddion cau ffyrdd i alluogi'r orymdaith i gerdded drwy'r dref, aeth y digwyddiad yn esmwyth iawn.

Bydd y potiau blodau yn cael eu plannu yn ystod mis Mawrth.

General.

The green area on Morgan Street has been cleared and will be replanted with some new smaller plants. I inserted the Daffodil slide into our GOBO prior to the 1 March 2026, our St David's Day. The road closure signage was displayed and collected to enable the parade to walk through the town, the event went very smoothly.

The flower pots will be planted during March.

d) Amserlen waith mân

Adolygwyd a chytunwyd ar yr amserlen gan y cynghorwyr.

Minor works schedule.

The schedule was reviewed and agreed by the councillors.

10. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.

Ethol Maer-Etholedig Cyngor Tref Aberteifi am 2026-27

Ethol Dirprwy-Faer Etholedig Cyngor Tref Aberteifi am 2026-27

Trefnu dyddiad am noson Sermemori Sefydlu'r Maer

Adborth o'r cyfarfod yn y Depot

Tir yn Rhos y Dre

Items for the next Agenda.

Election of Cardigan Town Council Mayor-Elect for 2026-27

Election of Cardigan Town Council Deputy Mayor-Elect for 2026-27

Set a date for the Mayor Making Ceremony

Feedback from The Depot meeting

Rhos y Dre Land

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.05yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 8.05pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date